

Informe del Procurador de los Estados Unidos al Distrito

Recuperaciones Civiles para el Año Fiscal 2015

Durante el año fiscal del 2015, que finalizó el 30 de septiembre, esta oficina recaudó más de \$121 millones de dólares para los contribuyentes de impuestos en acciones civiles, criminales y embargos. Dejando de lado el total del año pasado de más de \$9 mil millones de dólares que procedieron en gran parte de la resolución de un caso de ejecución civil masivo y singular contra JPMorgan Chase, la recaudación total de este año es la más cuantiosa que la de cualquier año en la historia del Distrito de California. Las cifras reflejan la cantidad real recaudada, no las cantidades de las decisiones judiciales.

La oficina recaudó más de \$99.9 millones de dólares en acciones criminales y civiles que fueron cerrados en el Año Fiscal 2015. De esta cantidad, más de \$5.5 millones de dólares fueron recolectados de acciones criminales, que incluyeron ambas multas y restituciones a las víctimas, y más de \$94.4 millones de dólares que fueron recolectados de acciones civiles. Ha habido recuperaciones sustanciales en los casos civiles de este año que incluyeron una resolución de \$44 millones de dólares con la empresa de seguridad y protección de datos y registros Iron Mountain, y una resolución de \$2 millones de dólares con la empresa Composite Engineering, Inc., ambos casos pertenecientes a la Ley de Reclamaciones Fraudulentas (*False Claims Act*) y relacionados a la fijación de precios y costes en los contratos federales. En dos casos que alegaban que algunos médicos cobraron indebidamente a Medicare por medicamentos que recetaron sin que estos estuvieran aprobados por la Administración de Alimentos y Medicamentos (*Food and Drug Administration*) o FDA, los médicos pagaron un total de \$1.3 millones de dólares. La empresa Sierra Pacific Industries pagó \$6 millones de dólares en pagos aplazados obligados por las condiciones de su acuerdo de resolución en un caso de incendio forestal de gran magnitud que se resolvió en el 2012.

Igualmente, tuvimos el segundo más alto total jamás por embargos de bienes civiles y criminales en este distrito, con más de \$21 millones de dólares en depósitos al fondo nacional de incautación de bienes, procedentes de la liquidación de los bienes embargados en los casos criminales y civiles en este distrito. Significativo para el año fiscal 2015 en la incautación de bienes, se incluye un embargo criminal de varios millones de dólares de ingresos y bienes de un potente fabricante de drogas sintéticas ilegales. También fue sentenciado a prisión. Cerca de \$4 millones de dólares fueron embargados en una resolución de embargo civil con una empresa de productos de tabaco que participaba en una sistémica evasión tributaria.

Cada año esta oficina recauda más millones de dólares para los contribuyentes de impuestos Americanos de lo que cuesta el funcionamiento de la oficina. Mantenemos la expectativa de que el Año Fiscal 2016, que comenzó el mes pasado, sea otro buen año para la recuperación de bienes en el Distrito Este de California. Estamos prosiguiendo numerosos presuntos casos de reclamaciones fraudulentas contra el gobierno, contra el fraude en la atención

médica y el resarcimiento de daños y perjuicios de incendios forestales en terrenos federales causados por conductas negligentes. También estamos procurando obtener restituciones para las víctimas en los casos de fraude mayor.

Nuestro éxito en la recaudación de fondos adeudados a los contribuyentes Americanos y a las víctimas del crimen es debido al trabajo entregado de los abogados, los auxiliares jurídicos, los investigadores y el personal de apoyo de nuestros equipos de afirmación civil y de embargos. Todos ellos continuarán procurando enérgicamente aquellos fondos que legítimamente pertenezcan a los contribuyentes de los Estados Unidos y tratarán de conseguir, asimismo, las compensaciones para las víctimas de crímenes federales.

Para contactar con nuestra oficina, marque al número central en Sacramento o envíe sus sugerencias pulsando el botón de abajo. Gracias.

Procurador de los Estados Unidos

Benjamin B. Wagner